

大漢公報

省府準備提供協助對付亞青幫派暴行

近來有關亞青幫派活動增加引起關注

(溫哥華一月二日訊) 省府對於近來亞洲青年幫派暴行的增加，深感關注。省府如接到要求，則將協助溫哥華處理該項問題。

溫德心沒有說明省府將採取何種行動，但謂檢察長史密夫將隨時準備提供協助。

查溫哥華最近爆發很多劫案及暴行，警方認爲與亞洲青年幫派有關。該等事件包括前星期東百老匯街一間華人戲院中致詞者。

在該事件中，一名十七歲青年被控意圖謀殺一名十四歲男童。

溫哥華警察局長司徒華於前星期說，過去一年來，與幫派有關之活動大爲增加，解決之辦法在於東方社會人士須願意前來報案以及

如何行動，但謂檢察長史密夫將隨時準備提供協助。

查溫哥華最近爆發很多劫案及暴行，警方認爲與亞洲青年幫派有關。該等事件包括前星期東百老匯街一間華人戲院中致詞者。

在該事件中，一名十七歲青年被控意圖謀殺一名十四歲男童。

溫哥華警察局長司徒華於前星期說，過去一年來，與幫派有關之活動大爲增加，解決之辦法在於東方社會人士須願意前來報案以及

如何行動，但謂檢察長史密夫將隨時準備提供協助。

查溫哥華最近爆發很多劫案及暴行，警方認爲與亞洲青年幫派有關。該等事件包括前星期東百老匯街一間華人戲院中致詞者。

在該事件中，一名十七歲青年被控意圖謀殺一名十四歲男童。

溫哥華警察局長司徒華於前星期說，過去一年來，與幫派有關之活動大爲增加，解決之辦法在於東方社會人士須願意前來報案以及

如何行動，但謂檢察長史密夫將隨時準備提供協助。

查溫哥華最近爆發很多劫案及暴行，警方認爲與亞洲青年幫派有關。該等事件包括前星期東百老匯街一間華人戲院中致詞者。

在該事件中，一名十七歲青年被控意圖謀殺一名十四歲男童。

溫哥華警察局長司徒華於前星期說，過去一年來，與幫派有關之活動大爲增加，解決之辦法在於東方社會人士須願意前來報案以及

如何行動，但謂檢察長史密夫將隨時準備提供協助。

查溫哥華最近爆發很多劫案及暴行，警方認爲與亞洲青年幫派有關。該等事件包括前星期東百老匯街一間華人戲院中致詞者。

在該事件中，一名十七歲青年被控意圖謀殺一名十四歲男童。

溫哥華警察局長司徒華於前星期說，過去一年來，與幫派有關之活動大爲增加，解決之辦法在於東方社會人士須願意前來報案以及

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHED
THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907

Second class mail registration number 0009
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

忠誠教國
義氣團結
本報創刊於一九〇七年
晴天今天
度七度溫高最
度零度溫低最

天氣
馬理刊在
第七版



利維史篤市長

麥堅為三年任期
的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

比，宣佈委任安大

大路大學成人教育

中心系教師，曾

麥堅為三年任期

的公民人籍法官
加聯邦內政部兼多
元文化部長大衛坎
巴亞麥堅為

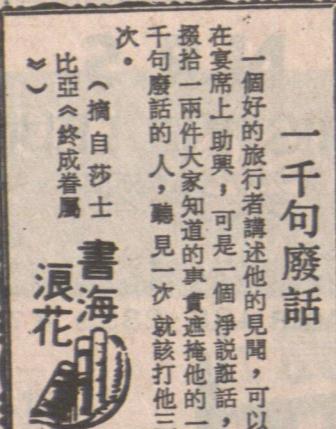
比，宣佈委任安大

在數千米水深的世界大洋底，有許多來自地球以外星球的「客人」——宇宙塵。海洋科學工作者把採集到中板上的軟泥一樣的海底沉積物，在進行分別取樣、現場要素測定和封裝冷藏後，經過仔細篩選，再經過一系列的處理，就得到了在科學上有珍貴研究價值的外星天體物質——宇宙塵。

宇宙塵的個體相當細小，像灰塵一樣，肉眼幾乎無法辨認，要拿到顯微鏡下，才能看出它們是大小不一、形態相近的小圓球。有黑色的、有褐色的、也有呈黃綠色如玻璃球一樣的顆粒。有的球面光亮耀眼，就像一顆顆閃閃發亮的小珍珠。那麼，這些奇異的海底小珠，人們是怎樣斷定就是天外來客的呢？

人們是怎样認識這些宇宙塵的呢？現在，英國的科學家們在探求的過程中，發現了一種具有磁性的黑色小顆粒，竟然完全與海泥之中，發現了一種具有磁性的黑色小顆粒，可當時誰都沒有想到這來自天外的心。科學家們的巧遇，又是科學工作者，只當作普通的為什麼？「經過有意的觀察和對比分析，這當天降之物乃是一

一個好的旅行者講述他的見聞，可以在宴席上助興，可是一個淨說謊話，還拾到兩件大家知道的真實趣事。一個句廢話的人，聽見一次就該打他三次。
（摘自莎士比亞《終成眷屬》）



一千句廢話

在行車途中，一邊手握方向盤，一邊從立體聲耳機中收聽故事，一個故事給我聽，羅萬象，有話如「戰爭與和平」、「哈姆雷特」、「安徒生」等許多文學作品如今已成為衆多美國成年人的願望和特殊消遣方法之一。每天，有數以千萬計的人奔波於郊外住處之間。他們不但遺性小說，還有「分級管理」的小說，座，也幫你一本內容錄製在卡式錄音帶上的內容豐富多彩，和生不會再去問津的文學作品平」、「哈姆雷特」、「安

時，美國不少簡單人士深深受人們的喜愛和歡迎。

在宴席上助興，可是一個淨說謊話，還拾到兩件大家知道的真實趣事。一個句廢話的人，聽見一次就該打他三次。
（摘自莎士比亞《終成眷屬》）

STEVE WONG
黃光照4753 LITTLE ST
樓上兩房一廳。樓下兩房
開價 \$95,000 黃光照121 N. WARWICH AVE. BBY
西區高尚華文。7組或
各層出賣 \$1065 W. 72ND, VAN.
黃光照 645-32323276 RENFREW
樓上2房。樓下2房。全新改
裝。地大 33x121 交通方便。
近學校。開價 \$93,500。
黃光照 645-3232
蘇太 645-69181929 E. 6TH AVE.
標準地。屋主急讓。大減價
\$168,000 黃光照 645-3
232。

*6533 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST VAN. \$119,000.
*B231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*5861 BATTISON ST. \$88,900.
1001 W. 55TH, VAN. \$339,000

BLOCK BROS. REALTY LTD.

JENNY SOO

公司 321-6881
住家 420-0200
PAGER 645-32328179 GOVERNMENT
地大 82x202。高貴豪華
住所。還有托兒所在內。
每月入息 \$4000。適合外
來移民投資。開價
\$220,000 黃光照 645-3232711 W. 61 AVE. VAN.
6年豪華新屋。土庫完
成6睡房兩廚房。33x122
環境風景優美 \$164,000.
蘇太 645-69185721 BUCHANAN ST. BBY
樓上三睡房。樓下3睡房可出租
交通方便。地點適中。地大65X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232

ROBSON 街旺鋪出讓 1248 ROBSON
ST. 每月租金約 \$1800 元
現開價 \$28,000

▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000



蘇太

公司 321-6881
住家 435-1010
PAGER 645-69181927 E. 22ND AVE.
全屋翻新樓下四房一廳出
租。正居大廳及新空廚房
後面有一房一廳一廚一衛
樓上二房開價 \$119,000。
黃光照 645-3232750 E. 31st
西區六年新。豪華名貴
5睡房。有 JACUZZI BATH
許多一流設備。44x122 實
用面積 3193 平方尺。開價
\$299,000 黃光照 645-32321918 E. 40TH AVE. VAN.
兩年新。樓上三睡房。
樓下兩房一廳可出租。
城多快 40 街。地大 33
X 125 開價 \$167,000。
黃光照 645-32323242 PARKER ST. VAN.
三房一廳 33x113 近蘭
菲。大減價 \$82,900。
蘇太 645-6918

#1 & #5-1155 W. 10TH AVE
有景。交通便。高尚松文。兩

▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
房兩廳兩全廚。每間開價 \$121,
261-2832

▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000
黃光照 645-3232

N.R.S.
CHRISTINE LEUNG

梁寶琴

公司 435-1471
住家 263-4949
PAGER 438-2333 #70111934 TRIUMPH 全翻新。月
收近四十元。開價 \$353,000.
有 17 萬按揭。
梁寶琴 263-49491283 東 13 街。二房一廳
三層屋。行屋標準地。全
翻新保養一流。有陽台及
風景。交通方便。
梁寶琴 263-49493215 PARKER ST. VAN.
二房一廳。土庫完成二房一
廳地 31.23x110 保養一流。
現收租六百元。近 E.HAST
INGS 及 RENFREW 梁寶琴 263
-494949.5x100 古老大屋。
現收租 600 元。將可成為
C-2 地。近界限街央
CANADA WAY 3764 NORFOLK BBY.
梁寶琴 263-4949HIGH RISE ZONE 42x155
有海景 229-11ST NEW
WESTMINSTER

梁寶琴 263-4949

11 個鋪位購物商場

本拿比全新購物商場。
個泊車位。地位廣闊及開闊。
多平方呎。全部 TRIPLE NET。
約有 9% NET RETURN。86% 已租出。
梁寶琴 263-49491929 E. 6TH AVE.
標準地。屋主急讓。大減價
\$168,000 黃光照 645-3

232。

*6533 UNION ST. BBY. \$199,000

*8377 OAK ST VAN. \$119,000.

*B231 LUNEN RD. RICH. \$119,000

*5861 BATTISON ST. \$88,900.

1001 W. 55TH, VAN. \$339,000

5721 BUCHANAN ST. BBY
樓上三睡房。樓下3睡房可出租
交通方便。地點適中。地大65X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232ROBSON 街旺鋪出讓 1248 ROBSON
ST. 每月租金約 \$1800 元
現開價 \$28,000▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000

黃光照 645-3232

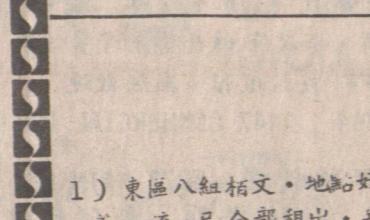
THOMAS CHAN
陳少鑑
271-2139
872-66811918 E. 40TH AVE. VAN.
兩年新。樓上三睡房。
樓下兩房一廳可出租。
城多快 40 街。地大 33
X 125 開價 \$167,000。
黃光照 645-3232#1 & #5-1155 W. 10TH AVE
有景。交通便。高尚松文。兩▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
房兩廳兩全廚。每間開價 \$121,
261-2832▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000
黃光照 645-3232DOMINIC LAU
劉偉光
324-38393242 PARKER ST. VAN.
三房一廳 33x113 近蘭
菲。大減價 \$82,900。
蘇太 645-6918#1 & #5-1155 W. 10TH AVE
有景。交通便。高尚松文。兩▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
房兩廳兩全廚。每間開價 \$121,
261-2832▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000
黃光照 645-3232ADA KO
高麗
261-2832

Autoplan

房屋買賣
投資生意
租賃管理
忠誠服務
歡迎查詢

燕梳按揭
代建樓宇
免費估價
協助移民

Autoplan Reminder
Please be sure that the use of your vehicle is correctly noted on your Certificate of Insurance. If your vehicle is being used for a purpose that requires a higher premium than that shown on your Certificate of Insurance coverage is invalid and payment of an Autoplan claim may be denied.

MABLE TAM
談國圓
733-3982PAUL YUEN
袁誌遠
251-4579
872-668149.5x100 古老大屋。
現收租 600 元。將可成為
C-2 地。近界限街央
CANADA WAY 3764 NORFOLK BBY.
梁寶琴 263-4949HIGH RISE ZONE 42x155
有海景 229-11ST NEW
WESTMINSTER
梁寶琴 263-49491929 E. 6TH AVE.
標準地。屋主急讓。大減價
\$168,000 黃光照 645-3

232。

*6533 UNION ST. BBY. \$199,000

*8377 OAK ST VAN. \$119,000.

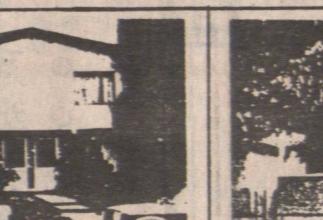
*B231 LUNEN RD. RICH. \$119,000

*5861 BATTISON ST. \$88,900.

1001 W. 55TH, VAN. \$339,000

5721 BUCHANAN ST. BBY
樓上三睡房。樓下3睡房可出租
交通方便。地點適中。地大65X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232ROBSON 街旺鋪出讓 1248 ROBSON
ST. 每月租金約 \$1800 元
現開價 \$28,000▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000

黃光照 645-3232

ADA KO
高麗
261-28323242 PARKER ST. VAN.
三房一廳 33x113 近蘭
菲。大減價 \$82,900。
蘇太 645-6918#1 & #5-1155 W. 10TH AVE
有景。交通便。高尚松文。兩▲ 1850 E. 49TH AVE. \$118,000
房兩廳兩全廚。每間開價 \$121,
261-2832▲ 2717 E. 48TH AVE. \$148,000
黃光照 645-3232ADA KO
高麗
261-2832DOMINIC LAU
劉偉光
324-3839THOMAS CHAN
陳少鑑
271-2139
872-6681DOMINIC LAU
劉偉

計劃生育是國家重要政策之一

中國代表向聯合國闡明中國人口政策

常崇煊在本月二十八日開幕的第二十四屆人口委員會上指出：「中國當前的人口狀況和趨勢與很多發展中國家非常相似，但由於中國是世界上人口最多的國家，情況更為複雜。」

他說，十億多的人口對一個經濟文化還比較落後的發展中國家是一個極大的壓力。『

他指出，一九八五年中國的人口自然增長率已從一九七四年的百分之十七降到百分之十一，但與此同時人口將超過十三億人。這是一場對中國的一個嚴重的挑戰。

他強調說：『在中國不僅沒有理由放鬆而且應該加倍努力執行現行計劃生育政策。』

他指出，國外有據其中一項規定，外國投資者從中外合資經營的產品出口企業和先進技術企業分得的稅收優惠條款，制定若干實施辦法。

根據上述規定，外國投資者從中國財政部、外商投

（聯合國專電）中國國家計劃生育委員會副主任常崇煊二十九日在聯合國宣佈，隨着六十年代生育高峰時期出生的兒童逐漸達到婚育年齡，中國正面臨着一個新的生育高峰。

常崇煊說：『聯合國上指出：「中國當前的人口政策有不少誤解」。實際上中國的人口政策與一九七四年世界人口會議通過的「世界人口行動計劃」的原則和目標是一致的，並得到了聯合國各個組織機構和國際

政策相協調。』

他指出，一九八五年中國的人口自然增長率已從一九七四年的百分之十七降到百分之十一，但與此同

時人口將超過十三億人。這是一場對中國的一個嚴重的挑戰。

他強調說：『在中國不僅沒有理由放鬆而且應該加倍努力執行現行計劃生育政策。』

他指出，國外有據其中一項規定，外國投資者從中外合資經營的產品出口企業和先進技術企业分得的稅收优惠條款，制定若干实施办法。

根據上述規定，外國投資者從中國財政部、外商投

（聯合國專電）中國國家計劃生育委員會副主主任常崇煊二十九日在聯合國宣佈，隨着六十年代生育高峰時期出生的兒童逐漸達到婚育年齡，中國正面臨着一個新的生育高峰。

常崇煊說：『聯合國上指出：「中國當前的人口

政策有不少誤解』。實際上中國的人口政策與一九七四年世界人口會議通過的「世界人口行動計劃」的原則和目標是一致的，並得到了聯合國各個组织机构和国际

政策相协调。』

他指出，一九八五年中國的人口自然增長率已從一九七四年的百分之十七降到百分之十一，但與此同

時人口將超過十三億人。這是一場對中國的一個嚴重的挑戰。

他強調說：『在中國不僅沒有理由放鬆而且應該加倍努力執行現行計劃生育政策。』

他指出，國外有據其中一項規定，外國投資者從中外合資经营的产品出口企业和先进技术企业分得的税收优惠条款，制定若干实施办法。

根據上述规定，外國投资者从中国财政部、外商投

台灣科技消息 新微電腦開發系統

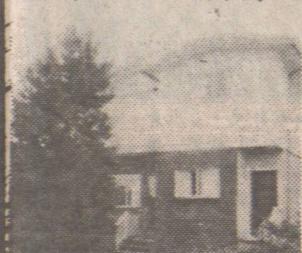
台灣全友研究成功

HABITAT REALTY
438-3501
GRACE & JOHN SHUM
住家: 327-5636
直接傳話機可有中文
667-0313
免費估價、忠誠服務

沈慶俊
及沈太



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 西區上下合法行屋。
十年新上三房下三房
廿萬近OAK街。



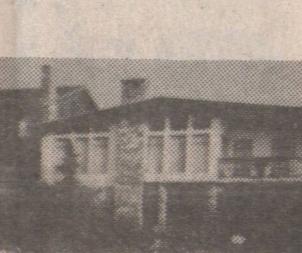
▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



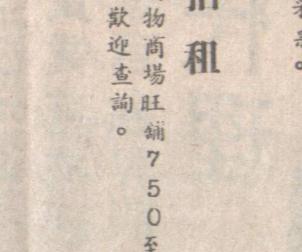
▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



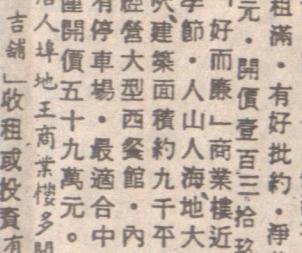
▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



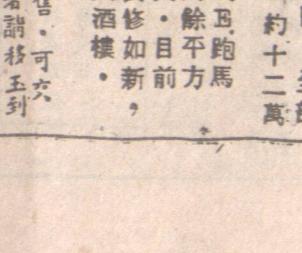
▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



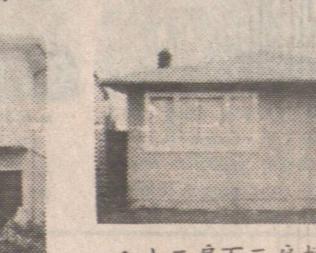
▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 舊屋及20街。上下
完成地41x137價十萬



▲ 近城多利。地46x
148三房。九萬六。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



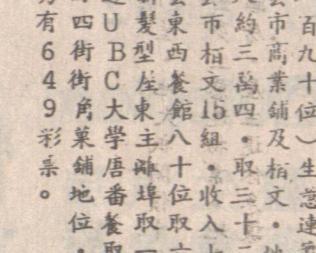
▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



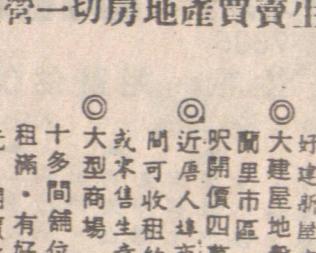
▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



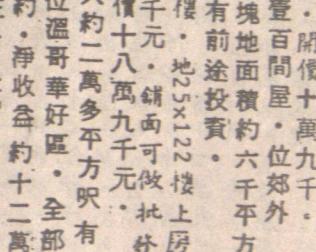
▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



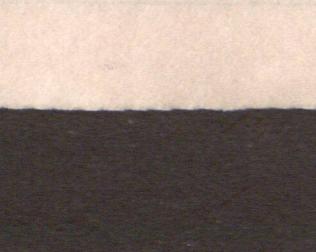
▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。



▲ 上二房下三房標準地
36年新。十一萬餘。
近紅街。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。
▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。
▲ 急賣指文數間三萬餘起。
▲ 四房標準地37年新。十萬餘。
▲ 市場急賣地主注平六萬八。
▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

▲ 急賣指文數間三萬餘起。

▲ 四房標準地37年新。十萬餘。

▲ 市場急賣地主注平六萬八。

▲ 居人街雙邊兩間屋及生意急賣。

▲ 沿及38号屋地二房八高餘。

▲ 入息屋三组月入千二。十萬餘。

英皇電工程器
修理水喉
新造廁所
電話: 251-6248 余治
合格牌照
新裝電照
免費估價
日夜應命
電話余鴻智
二五八·五八七八

修理水喉
新造廁所
電話: 251-6248 余治

佳記
修理水喉
新裝熱水爐
柏文護理
電話: 二五五·六四九七
傳呼機: 六六七·九〇二

○九四九·陳治
請電: 八七六
乾洗衣機
修理水喉
爐頭電火機
工作快當
各種電視
免費估價
修理
土庫廚房
裝修間格
大小工程
浴室廁所
水電工程
四三〇·二二八

楠記

何仲生

JOHNSON HO
住家電話: 464-7602
直接傳呼: 667-7393

滿堂紅實業燕梳建築裝修有限公司
ARGOSY GROUP REAL ESTATE 874-1688
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

信用卓著·經驗豐富

▲ SPERLING CAFE
北本那比區。喜士定大街夾
SPERLING 街 30 餘座位咖啡屋。
夫婦經營至為理想貳萬餘。
▲ BEAUTY SALON
座落繁華京士威大街近 JOYCE
路。女子美容院。取價九千
九。捷足先得。
▲ 京士威大街。十年新開
業鋪位兼柏文。全部租出。
常滿客室。樓下餐室及醫務所。
年入三萬。實價卅萬。
投資好機會。
▲ 柏文單位
列治文區交通方便。兩房柏
文一組。取價九萬餘。抵買
之至。

月盤 房屋柏文
一新 東西各區
投資買賣 工商樓宇
果舖餐室 旅館酒樓
應有盡有 各行各業

▲ 列治文區。兩睡房柏文。地
點適中。面向公園。環境幽
雅。適合年老退休。鄰近購
物中心。取價九萬五。
▲ 女子美容院生意急貴。座落
京士威大街。一萬元有商量
抵買之至。
▲ 商業樓
京士威大街近 JOYCE 路。單
層商舖位兼柏文。全部租出。
另層土庫可以出租。叫價
\$249,000。
▲ 烹食區第三路旺街。商場
內外賣快餐店。東主因離
平價急貴。僅取價四萬九。
機會難逢。

▲ 英華生意
A. 飯飯 麵飯: 平價七十餘
萬。英華地王兼賣著名燒臘。
收價廿四萬九。
B. 茶館雜貨: 經營十載。
生意穩定。東主退休。割愛
出售。廿五萬有價議。
C. 餐館: 經營北方小食。
和平批仔。地點一流。深得
信譽。僅取價拾萬。

▲ PIC-A-POP

正在發展中列治文區。商業中
心內。點煙、糖果、汽水、彩
票雜貨舖。取價六萬五。

▲ 外賣餐室:
列治文發展區。商業中心。
外賣。送貨小型餐室。東主
東急貴生意。三萬餘。

▲ SUPER MARKET
本那比區。京士威及 SPERLING
大街。果舖生意。日營七百
餘。急貴。五萬有價議。

▲ 西餐館
近 P.N.E. 喜士定大街。70 座
位華麗餐室。濃淡酒牌。東
主離急貴僅取價伍萬。歡
迎參觀。

▲ 列治文購物商場
十九萬。列治文地三畝。
做一千。有住屋。三十餘萬
開價八萬九。

▲ 烹食區華麗菜舖
十九萬。有前進一千。
車場。開價五萬多尺。設計
做一千。有住屋。三十餘萬
開價八萬九。

▲ 西區百老匯大街一年新商
業樓三層。八個住宅。入息十
餘萬。開價一。

▲ 列治文地三畝。
做一千。有住屋。三十餘萬
開價八萬九。

▲ 西區百老匯大街一年新商
業樓三層。八個住宅。入息十
餘萬。開價一。

▲ 西區百老匯大街一年新商
業樓三層。八個住宅。入息十
餘萬

Max King 美景食屋
BAKERY & RESTAURANT LTD.
277 E. PENDER ST., VANCOUVER. B.C.
TEL: (604) 684-2178

各式西餅
出爐麵飽
熱辣蛋撻
結婚禮餅
生日蛋糕
各款中餅

早餐午餐
粥粉麵飯
精美小菜
各界惠顧
無任歡迎

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491

價錢實際 歡迎惠顧

探親攜帶手信 送禮自奉佳品

、大特價酬賓

特製風乾鴨 肝 腸

特瘦白油腸

450 (大包裝)
每包\$3.70
375 (細包裝)
每包\$3.10

本埠各零售商同價發售

顧客患上 貨覩價實

七天營業 服務週到

* 專營 *

牛孖筋 咖喱尤魚
咖喱鷄 炒牛什
特製燻蹄 家鄉扣肉
柱候牛腩 蟹油鴨掌
南乳豬手 豉椒鳳爪

* 特製柱候鴨 * 特製臘味
肥鵝大鳴 燒味鹵味
新鮮肉類

歡迎光臨 批發

英國宣佈禁漁區
阿根廷不予承認
原則，即同英國談判解決馬島衝突。



在兩個級別中列世界第二位，在六個級別中列亞洲第一。

中國舉重選手世界知名

（洛桑消息）總部洛桑宣佈，上屆奧林匹克委員會將設立體育運動獎杯，以推動奧林匹克運動。

（洛桑消息）國際奧委會在

體育運動獎杯

又面臨限制新威脅

加鋼鐵及石油輸美

付由加拿大輸入的鋼鐵及石油。

參議員軒茲，透過他的發言人說，他打算下週再度提出一項法案，以期對加拿大輸往美國的鋼鐵，實施配額制度。

一步行動。

他希望在今後數月內的美加談判，可能達成協議，由加拿大自動限制輸出。

加拿大每年輸往美的鋼鐵，超過二十億美元。

另一方面，美國石油工業代表及國會若干資深議員，重新要求美國對加拿大及其他國家輸往美國的石油徵稅，以挽救即將陷入危機的美國石油業，及減少美國對外國石油供應的依賴。

華約去年二月提出

在亞洲名列榜首的中國舉重選手之下，的建議的基礎上，

在歐洲舉重選手，雙方都已持續培寧。和一百一十公斤級魏培寧。

波，一百公斤級魏培寧，軍談判先後已持續了十三年。由於雙方都已減弱對方勢，而保持自身的優勢，致使談判迄今

沒有能取得任何結果。

，美國國務卿舒爾茨派遣了調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繫。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繫。

間非直接的接觸沒

有停止。

他在回答記者

提出的問題時說，他在回答記者

最近的一次接觸是

進行的。美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繫。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繫。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

中國舉重選手世界知名

（洛桑消息）中國選手何灼強，在五十二公斤級佔第二位。

（洛桑消息）英強則在五十六公斤級佔第二位。

（洛桑消息）在維也納舉行

中歐裁軍談判

過二十億美元。

一步行動。

他希望在今後數月內的美加談判，可能達成協議，由加拿大自動限制輸出。

加拿大每年輸往美的鋼鐵，超過二十億美元。

另一方面，美國石油工業代表及國會若干資深議員，重新要求美國對加拿大及其他國家輸往美國的石油徵稅，以挽救即將陷入危機的美國石油業，及減少美國對外國石油供應的依賴。

華約去年二月提出

在亞洲名列榜首的中國舉重選手之下，的建議的基礎上，

在歐洲舉重選手，雙方都已持續培寧。和一百一十公斤級魏培寧。

波，一百公斤級魏培寧，軍談判先後已持續了十三年。由於雙方都已減弱對方勢，而保持自身的優勢，致使談判迄今

沒有能取得任何結果。

，美國國務卿舒爾茨派遣了調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繫。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

拉夫桑。曹尼說

約一個月前在聯邦德國城市法蘭克福舉行的，美國方面的調解人與伊朗官員就購買武器問題進行了聯繩。

（維也納一月二十九日電）中歐裁軍談判第四十一輪會談，在維也納舉行。這輪談判的主要內容是，進一步探討就北約和華約兩大軍事集團的裁減兩大常規軍事準備，以在中歐裁軍談判上取的目前陷入僵局的新建議為基礎。在長莫爾德，代表北約的新建議為基礎。在蘇聯代表內伊蘭德，代表華約集

（維也納一月二十九日電）仍有間接聯繫

（維也納一月二十九日電）美伊雙方日前

溫哥華中華會館 召開會員年會通知

本會定於一九八七年二月十五日(星期日)下午三時三十分在片打東街一〇八號三樓本會禮堂召開全體會員大會，屆時由理事長及財理分別作財政報告，同時討論下列之修改章程提案。

同日由上午十時至下午四時舉行投票選舉下屆理事，務請於選舉前三十天已繳足當年會費之會員屆時出席會議及參加投票選舉。

特此通告各會員週知。

溫哥華中華會館秘書長馬壽山
一九八七年一月二十七日

會議程序

- | | |
|----------|---------|
| ①理事長報告會務 | ④提名小組報告 |
| ②財政報告 | ⑤其他事項 |
| ③修改章程討論 | ⑥選舉新理事 |

會館現屆理事在去年十二月份之例會議決，將在會員年會上提出下列之建議，交由大會討論表決

- ①自一九八八年開始，以後理事會之任期為兩年一屆。
- ②理事會可聘請德高望重之人士若干名為會館之顧問。

誠聘 熟手車衣工友

可靠工作·底薪優厚。
件工價高·管理完善。

工作一個月後	五元五角至六元
工作三個月後	六元至七元
工作六個月後	七元至九元或以上

請由上午十二時半至五時
(星期一至五)

到1675西2街·溫哥華面洽

余治處：	佐治東街
電話：	62-5151
孝宅：	二六號
門牌：	1675
郵政編號：	VAN.

TEL: 325-4253
B.C.VSX 189

華僑花舖

Louie's Florist

371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3

TEL: 683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
李氏花屋
GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

花舖 蓮月
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
一片
二打
一街
號
芸生
東

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
B.B.C.
PHONE: 298-0522
花
花
花
花
花
花

花樣美觀

文華花店 Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town)
Van. B.C.

Tel: 687-9605

結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備

無橋花花
任胞籃歡光
迎願牌花

花牌插花

花圈花球

花樣美觀

本報廣告 効力宏大

店花士奇新 SUNKIST FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

喜市定東街三八九號
電話六八七四〇九四

特別歡迎
光
僑
花
結
技
工
精
製

益
景
花
木

盆
景
花
木

婚
禮
花
球

花
圈

花
社

團

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花
園

花

